

## ABB erhält Energieauftrag über 28 Millionen US-Dollar für Wasserprojekt in Algerien

### Energie- und Automationstechnik unterstützt wachsenden Trinkwasserbedarf

Zürich, Schweiz, 20. April 2010 – ABB hat einen Auftrag über 28 Millionen US-Dollar für die Lieferung von Energie- und Automationslösungen für eines der grössten algerischen Wasserprojekte in der Wüste Sahara erhalten. Der Auftrag wurde im ersten Quartal verbucht.

Tamanrasset liegt mehr als 2.000 km südlich von Algier entfernt inmitten der Sahara. In der Oasenstadt wohnen über 200.000 Menschen. Am Tag kann die Temperatur in diesem trockenen Klima 50 Grad Celsius übersteigen, daher ist eine zuverlässige Trinkwasserversorgung ein kritischer Faktor für die Entwicklung der Region.

Eines der wichtigsten staatlichen Projekte in Algerien ist das „Réseau de Collecte“, mit dem von einem grossen Grundwasserleiter nahe der Stadt In Salah über 50.000 Kubikmeter Wasser pro Tag ins rund 750 km entfernte Tamanrasset geleitet werden sollen (bis zum Jahr 2030 soll der Durchsatz auf 150.000 Kubikmeter pro Tag steigen).

Beide Projektphasen umfassen ein Grundwasserfeld mit 24 Brunnen, ein Wasserauffangsystem, Wasserspeicher, Pumpstationen und eine 750 km lange Pipeline.

ABB ist für Konstruktion, Bau, Lieferung und Inbetriebnahme der Automationssysteme zuständig und wird im Rahmen des Projekts eine 220-kV Unterstation liefern. Die Produktlieferungen umfassen zudem zentrale Komponenten wie Leistungstransformatoren, Hilfstransformatoren, Schaltanlagen und Dieselgeneratoren mit Zubehörteilen, die eine effiziente und zuverlässige Stromversorgung gewährleisten. Das integrierte Prozessleitsystem (System 800xA) sowie die Schutz und Steuerungsausrüstung von ABB sind für die Überwachung und Steuerung der Anlage zuständig.

„Wir sind stolz darauf, an diesem ambitionierten Projekt beteiligt zu sein“, sagte Peter Leupp, Leiter der Division Energietechniksysteme von ABB. „Damit sichern wir die dringend erforderliche Wasserversorgung dieser trockenen Region und unterstützen die lokale Wirtschaft. Dieses Projekt ist ein weiteres Beispiel dafür, wie ABB die Unternehmensvision ‘Power and Productivity for a better world’ in die Tat umsetzt.“

Angesichts der wachsenden Bevölkerungszahl und entsprechendem Trinkwasserbedarf ist der Wassersektor ein zentraler Wachstumsbereich für ABB. Die langjährige Kompetenz und die bewährten Lösungen von ABB kommen in Wasseraufbereitungsanlagen und Verteilungsnetzen auf der ganzen Welt zum Tragen.

Dieses Projekt wird mit dem chinesischen Joint-Venture MCC-SOCOM für Algérie des Eaux (ADE) durchgeführt. Die staatliche Wasserversorgungsgesellschaft steht unter der Leitung des algerischen Wasserministeriums.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen etwa 117.000 Mitarbeitende.

Zur Erklärung jeglicher Fachbegriffe in diesem Text beachten Sie bitte: [www.abb.com/glossary](http://www.abb.com/glossary)

# Pressemitteilung



## **Ansprechpartner für weitere Informationen:**

### **Media Relations:**

Wolfram Eberhardt, Thomas Schmidt

(Zürich, Schweiz)

Tel: +41 43 317 6568

[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)